

# Про кашлюк

(Коклюш)



Cook County  
DEPT.  
of  
Public Health

BUILDING  
HEALTHIER  
COMMUNITIES

## Що таке кашлюк?

Кашлюк, або коклюш, є дуже заразною респіраторною хворобою, яка може викликати серйозні, а іноді й смертельні ускладнення у немовлят і маленьких дітей.

Немовлята та маленькі діти, які не отримали всі рекомендовані вакцини проти кашлюку, мають більшу ймовірність отримати серйозні ускладнення, які можуть вимагати госпіталізації.



**1 3 3**

малюків до 1 року  
госпіталізують з  
приводу кашлюку.



### Як поширюється кашлюк?

Кашлюк передається через кашель і чхання. Деякі люди мають менш важкі симптоми, не усвідомлюють, що у них кашлюк, і неусвідомлено поширяють його на інших.

**Багато немовлят, які хворють на коклюш, випадково заражаються від старших братів і сестер, батьків або опікунів.**

### Які симптоми кашлюку?

Симптоми зазвичай з'являються через 5-10 днів після зараження, але може пройти до 21 дня.

**Ранні симптоми кашлюку в перші два тижні часто схожі на звичайну застуду та можуть включати:**

- Нежить або закладений ніс
- Субфебрильна температура (менше 38,0°C)
- Легкий, періодичний кашель

**Пізніші симптоми можуть тривати від одного до шести тижнів і включати:**

- Сильні напади кашлю, особливо вночі
- Високий «коклюшний» звук після нападу кашлю
- Блювота після кашлю



# Про кашлюк (продовження)

## Як лікують кашлюк?

- Медичні працівники зазвичай лікують коклюш антибіотиками.
- Люди, які тісно контактирують із хворими на кашлюк, також повинні отримувати антибіотики.

**Примітка:** Пациєнти повинні залишатися вдома впродовж прийому антибіотиків при кашлюку.

## Як я можу захистити свою родину та громаду?

- Організовуйте щорічні медичні огляди вашої дитини.
- Зробіть рекомендовані щеплення.
- Прикривайте рот і ніс під час кашлю або чхання.
- Часто мийте руки.
- Не йдіть на роботу або до школи, якщо захворіли.

## Люди будь-якого віку потребують щеплення від коклюшу.



### DTaP

Для маленьких дітей

- ✓ 2, 4 і 6 місяців
- ✓ 15-18 місяців
- ✓ Від 4 до 10 років

### Tdap

Для підлітків

- ✓ 11-12 років

### Tdap

Для вагітних

- ✓ Протягом 27-36 тижня кожної вагітності

### Tdap

Для дорослих

- ✓ У будь-який час для тих, хто ніколи його не отримував

[www.cdc.gov/whoopingcough](http://www.cdc.gov/whoopingcough)



**Батьки:** Якщо ви вважаєте, що ваша дитина або інші члени вашої родини хворі на кашлюк, негайно зверніться до лікаря.

**Медичні постачальники:** Повідомте про можливі випадки кашлюку протягом 24 годин до Департаменту охорони здоров'я округу Кук (Cook County Department of Public Health) за номером 708-836-8699.

## Дізнайтесь більше про:

- Кашлюк: [bit.ly/about-pertussis](http://bit.ly/about-pertussis)
- Усі рекомендовані вакцини: [boostupcookcounty.com](http://boostupcookcounty.com)